



Caribbean Studies

ISSN: 0008-6533

iec.ics@upr.edu

Instituto de Estudios del Caribe

Puerto Rico

Salazar Navarro, Salvador
Suite Habana, la ciudad de Fernando Pérez
Caribbean Studies, vol. 36, núm. 2, julio-diciembre, 2008, pp. 281-287
Instituto de Estudios del Caribe
San Juan, Puerto Rico

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=39215107029>

- ▶ Cómo citar el artículo
- ▶ Número completo
- ▶ Más información del artículo
- ▶ Página de la revista en redalyc.org

re^{al}alyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal
Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

- The Indigenous People of the Caribbean Virgin Islands Humanities Council*, editado por Samuel M. Wilson. Gainesville: University Press of Florida.
- Haslip-Viera, Gabriel, ed. 2001. *Taíno Revival. Critical Perspectives on Puerto Rican Identity and Cultural Politics*. Princeton: Marcus Wiener Publishers.
- López Baralt, Mercedes. 1976. *El mito taíno: raíces y proyecciones en la amazonía continental*. Río Piedras: Ediciones Huracán.
- López Nieves, Luis. 1993. *Seva: hisroria de la primera invasión norteamericana de la isla de Puerto Rico ocurrida en mayo 1898*. San Juan: Editorial Cordillera.
- Martínez Cruzado, Juan Carlos. 2000. "Profiles." *Delaware Review of Latin American Studies*. 1.2 (August 15, 2000). <<http://www.udel.edu/LASP/Vol1-2MartinezC.html>> [December 20, 2004].
- Martínez Cruzado, Juan. 2002. "The Use of Mitochondrial DNA to Discover Precolumbian Migrations to the Caribbean: Results for Puerto Rico and Expectations for the Dominican Republic." *KACIQUE: The Journal of Caribbean Amerindian History and Anthropology* [On-line Journal]. Special Issue, edited by Lynne Guitar. 2002. <<http://www.kacike.org/MartinezEnglish.html>> [December 20, 2004].
- Robiou Lamarche, Sebastián. 2003. *Taínos y caribes. Las culturas aborígenes antillanas*. San Juan: Punto y Coma.
- Sued Badillo, Jalil. 1978. *Los caribes: ¿realidad o fábula?* Río Piedras: Editorial Antillana.
- _____. 1979. *La mujer indígena y su sociedad*. Río Piedras, Puerto Rico: Editorial Antillana.

Suite Habana, la ciudad de Fernando Pérez

Salvador Salazar Navarro
 Facultad de Comunicación
 Universidad de la Habana, Cuba
salvador.salazar3@gmail.com

Suite Habana. Dirigida por Fernando Pérez. Co-producción cubano-española. Productora: Wanda Visión, Instituto Cubano de Arte e Industrias Cinematográficas (ICAIC), 2003. DVD. 84 minutos.

Sin parlamentos, sólo imagen y música, el realizador cubano Fernando Pérez nos propone un acercamiento íntimo a la capital cubana desde la perspectiva de diez habaneros reales, seres de carne y hueso cuya jornada transcurre entre sus calles. Según ha explicado el

autor en más de una entrevista, la idea de privilegiar la imagen ante el discurso oral tuvo una intención bien marcada: brindar al espectador una mayor libertad de interpretación de la realidad que se propone a partir de sus propias enciclopedias culturales. El espacio de las palabras que no están pasa a ser ocupado por los sentimientos, las ideas, y los puntos de vista del receptor; de ahí que el proceso de interpretación de la cinta esté particularmente mediado en dependencia del tipo de público. Cada quien pondrá en boca de los protagonistas sus propios pensamientos.

Lo anterior se confirma por la acogida que ha tenido el filme entre el público cubano de ambos lados del Estrecho de la Florida. Una copia de la cinta fue presentada en la ciudad de Miami como una denuncia al sistema socialista, vigente en la Isla desde hace cinco décadas, mientras que la mayor parte de los habaneros encontraron en ella una celebración a la capacidad de resistencia de los cubanos, quienes se sobreponen a la adversidad y encuentran fuerzas en lo más íntimo de sus actos cotidianos.

En la cinta ningún ambiente está recreado. Se trata de las casas, los objetos, la manera real de vivir de los personajes, el realizador sólo se limitó a realizar una “puesta en escena” de sus actividades diarias. El lente logra apropiarse de determinados espacios públicos, que van desde una escuela a un edificio destruido, y nos muestran una capital sin lugar a dudas poética y emotiva.

Cada personaje representa alguno de los diferentes grupos sociales que componen la ciudad: una anciana que vende maní en las aceras del Prado capitalino para sobrevivir, un bailarín cuya jornada transcurre entre las presentaciones del Ballet Nacional de Cuba y el trabajo como albañil, un médico que se disfraza de payaso y actúa en fiestas de cumpleaños, un hombre que lo tiene todo listo para emigrar a Estados Unidos y se está despidiendo de su mundo, un zapatero que alegra sus noches en una sala de conciertos, una mujer cuyo trabajo es cuidar una estatua de John Lennon, un viejo profesor de marxismo retirado cuya afición es la radio, un reparador de las vías del ferrocarril y saxofonista en una iglesia cristiana, un travestí que por el día labora en la lavandería de un hospital, y un señor viudo dedicado a cuidar a su hijo, quien padece un Síndrome de Down.

Un rasgo común distingue a los personajes: representan a La Habana invisible, esa que escapa de los lugares comunes hacia donde transita la imagen que de los cubanos muestra el cine contemporáneo. En una conversación sostenida con el equipo de realización del filme, estos apuntaban que hicieron un profundo trabajo de búsqueda hasta encontrar situaciones que salieran de visiones trilladas acerca de la realidad de la Isla. La obra en sí constituyó una experiencia investigativa que al final transformó tanto la vida de los personajes como la de los realizadores.

A primera vista *Suite Habana* parecería una película pesimista, empeñada en reflejar la desgracia humana, sin embargo, más allá de la escasez material que en general está mediando la existencia de los personajes, aflora una riqueza espiritual que sobrecoge, y nos incita a indagar en torno a la condición humana, capaz de trazar senderos alternativos, y buscar la felicidad en el vivir diario.

No podemos perder de vista la transformación que van sufriendo los protagonistas a lo largo de la jornada. Cada uno de ellos se va encontrando a sí mismo según pasan las horas del día, y bajo el manto de una Habana que aparentemente duerme se desarrolla toda una explosión de sentimientos reprimidos que se canalizan lo mismo en un acto de ballet que en un padre que enseña a su hijo enfermo la magia del cielo.

Esta cinta fue el quinto largometraje en la carrera de Fernando Pérez y evidencia la madurez artística del creador, quien en 1987 dirigió su primera película, *Clandestinos*, a la que siguieron *Hello Hemingway* (1994), *Madagascar* (1996), y *La vida es silbar* (1998). En 2006 fue presentada su más reciente producción, *Madrigal*.

Suite Habana, como la totalidad de la cinematografía de Fernando, se apropia del espectador a partir de una complicitud emotiva. El discurso se desenvuelve a través de una fusión bien lograda entre imagen y sonido que nos atrapa, nos cautiva. La fotografía de Raúl Pérez Ureta y la música de Edesio Alejandro, quienes ya habían acompañado a Fernando en filmes como *La vida es silbar*, logran en *Suite Habana* una organicidad relevante. Discusiones presentes en la obra de Fernando son retomadas nuevamente en este filme: la búsqueda del individuo sumido en el maremagno de la construcción de un ideal que apela a la implicación colectiva, como es el caso de la Revolución cubana; la felicidad cotidiana como valor que nos salva y nos hace trascender una existencia mediocre, y sobre todo el amor infinito por una ciudad de la que Fernando se siente parte indisoluble.

En el filme la gran protagonista es La Habana, ciudad que ha sido abordada de un modo u otro a lo largo de la cinematografía de Fernando, autor a quien gusta jugar con las metáforas. La cinta encuentra la poesía en actos aparentemente inocuos como el café que se cuela cada mañana, los niños saludando a la bandera, a las olas de un mar embravecido que batén constantemente contra el malecón habanero.

Suite Habana inauguró la Sección Oficial de la 51 edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián en el 2003. Ese mismo año recibió el Premio Coral en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana. Consiguió además dos candidaturas a los premios Goya, correspondientes a mejor película extranjera de habla hispana y película documental.

Refiriéndose a su película Fernando afirmó: "Pienso que nada que

sea verdad puede ser duro. Se dice que la verdad es dura, pero si es verdad no es que sea dura, es que es la verdad. Me parece que cuando uno está comprometido con la realidad que lo rodea tiene que ser responsable en lo que hace y la manera de ser responsable es tratar de dar la complejidad en todos sus matices y no dar lo que puede ser más ligero, porque yo tampoco quiero hacer un cine que se quede solo en la provocación" (Pérez, 2004:6).

En tiempos donde la calidad de un filme se mide por la venta de palomitas en las salas de proyección, y emergen como recursos mesiánicos los mecanismos de reproducción de la industria cultural, filmes como *Suite Habana* nos demuestran la continuidad del Nuevo Cine Latinoamericano, la resistencia de un movimiento cuya constante transformación le permite acercarse, paradójicamente, a una realidad continental que en lo esencial no ha cambiado: nuestra condición de sujetos de una modernidad periférica, contradictoria, antitética y desgarrada.

El filme rescata desde el punto de vista estético y conceptual la tradición del Nuevo Cine. Fernando tiene en cuenta dos aspectos fundamentales de este Movimiento: la búsqueda de esa otredad no filmada, aquellos aspectos de la realidad que escapan de los lentes del cine tradicional, en el caso de La Habana la costumbre de presentarnos una ciudad turística de relucientes edificios eclécticos y mulatas de cuerpo seductor. Por otra parte, destaca la preeminencia del documental sobre la ficción, el valor testimonial de una obra que trasciende las fronteras del cine de autor para reencontrarse con esa visión coral de la realidad, que nos recuerda la voluntad fundacional del Movimiento. Por último está presente la voluntad transgresora del Nuevo Cine, que desde sus orígenes ha pretendido construir el imaginario regional a partir de nuevos recursos estéticos y estilísticos.

El título del filme evoca la condición de una urbe abigarrada, que se construye a sí misma con luces, sombras y por supuesto, sonido, ya que una *suite* es una pieza musical compuesta por varios movimientos breves cuyo origen son distintos tipos de danzas barrocas. Fernando nos presenta el milagro de la habanidad, la consagración del espíritu de los habitantes de una ciudad cuyo tiempo histórico transcurre —por diversas razones— de modo muy diferente al del resto de las capitales de América Latina. Mucho se ha hablado sobre la capital de los cubanos, no sólo desde el documental sino también desde otras manifestaciones artísticas como la literatura y la plástica. Sin embargo, *Suite Habana* logra un discurso renovador, que sin manifestarlo explícitamente, busca implicaciones de profunda hondura política y filosófica.

Tratándose de una película-testimonio de la vida de personajes reales, inevitablemente la trama escapa los 84 minutos de duración del filme. El acto mismo de recepción de la cinta implica se entremezcle

para siempre nuestra existencia con la de los personajes, con quienes compartimos hoy cuando paseamos por las estrechas calles de Centro Habana o por los barrios periféricos de la ciudad. La película logra que se entremezclen nuestros discursos: el de Fernando, el del espectador, y el de cada uno de estos diez habaneros olvidados pero paradigmáticos. Ver el filme es sólo el primer paso de una larga historia que continúa. Al final sólo nos queda en la memoria el rumor de la ciudad, una convergencia de diversos ritmos, discursos, credos y tradiciones, el espíritu de esta suite, que es la Habana.

Referencias

- Fornet, Ambrosio. 2007. *Las trampas del oficio. Apuntes sobre cine y sociedad*. La Habana: Ediciones ICAIC y Editorial José Martí.
- García Hernández, Arturo. 2003. “Suite Habana propone un discurso político desde la vida”. En *La Ventana: Portal informativo de la Casa de las Américas* [en línea] URL <<http://laventana.casa.cult.cu/modules.php?name=News&file=article&sid=1464>>. Fecha de consulta: 24 de junio de 2008.
- Pérez, Fernando. 2004. “Fernando Pérez entre sus obras”. En *Revista Nuevo Cine Latinoamericano no. 6*. La Habana. Verano de 2004. pp. 6-13.

Information on Films and Documentaries Reviewed

The American Dream: Puerto Ricans and Mexicans in New York (2003), *Dreams Ensnared: Dominican Migration to New York* (1994), *Aimé Césaire Poet and Statesman* (2003), and *Destination Barbados* (1997), are distributed by **The Cinema Guild**. You can visit their webpage: <www.cinemaguild.com>, or e-mail them at: <info@cinemaguild.com>. Address: 115 West 30th Street, Suite 800, New York, NY 10001, phone: 800-723-5522; fax 212-685-4717.

Puerto Ricans Here and There (2000) is distributed by **Isla Films**. Their webpage is: <www.islafilms.com>. For distribution or information, contact <bearamos@islafilms.com>. Address: Isla Films, PO Box 6813, San Juan, Puerto Rico 00914-6813.

Visa for a Dream (1990) is distributed by **East Village Exchange**. Address: 93 First Avenue, Studio 5C, New York, NY 10003.

For *Brincando el charco: Portrait of a Puerto Rican* (1990) and more films by Frances Negrón-Muntaner, visit the webpage: <www.francesnegrонmuntaner.net> or **Women Make Movies** at: <www.wmm.com>. Address: 462 Broadway, Suite 500WS (at Grand Street), New York, NY 10013, phone: 212-925-0606; fax: 212-925-2052.

Gloria Rolando's film *Las raíces de mi corazón* (*Roots of My Heart*, 2001) can be acquired through **AfroCubaWeb**: <www.afrocubaweb.com>.

Films such as *Amistad* (1999), *The Boriqueneers* (2007), *The Price of Sugar* (2009), *Suite Habana* (2003), and *Tainos* (2005), are all available through **Amazon**: <www.amazon.com>. For *Tainos*, see also their webpage (**Innova Entertainment**) at: <www.tainoslapeplicula.com>. For *Suite Habana* in Cuba contact the **Instituto Cubano de las Artes e Industria Cinematográfica (ICAIC)**.

Of Gods and Men (2002), reviewed by Laurent Dubois, is available through **Collectif 2004 Images**. See their advert in the last section or contact: <info@collectif2004images.org>.

For more information about *Untold: Mutiny* (1999) see United Kingdom's **Channel 4** webpage at: <www.channel4.com/history/microsites/U/untold/programs/war/warf.html>.

Andrea Leland's films *The Garifuna Journey* (1998) and *Jamesie, King of Scratch* (2006) you can contact **New Day Films** at: <www.newday.com>. Address: 190 Route 17M, PO Box 1084, Harriman, NY 10926, phone: 888-367-9154, fax: 845-774-2945. E-mail: <curator@newday.com>. You can also visit Leland's webpages at: <www.andrealeland.com> or <www.jamesieproject.com>.

Banana Split (2002) is distributed by **Shebandowan Films** in Canada. Address: 25 High St. North, Thunder Bay, ON, Canada P7A 5R1, phone: 807-345-0221. E-mail: <shebafilms@shaw.ca>. Webpage: <www.shebafilms.com>.

For *Garifuna Drum Method* (2008) check **Lubaantune Records'** webpage at: <www.lubaantune.com>.

For *The Garifuna: An Enduring Spirit* (2003) contact **Lasso Productions** at: <www.ajaxfilms.com/lasso>.

For *Trois Rois/Three Kings of Belize* (2007) contact **Domino Films** at: 4002, Grey Avenue, Montreal, PQ, Canada, H4A 3P1. E-mail: <dominofilm.ca>.

For *The Sugar Babies* (2007) see the film's webpage: <www.sugarbabiesfilm.com>.

For *Haïti Chérie* (2007), contact, in Italy, either **Arethusa Film** (Address: Via Macinghi Strozzi, 5-IT-00145, Roma, phone: +39-06-5125753, fax: +39-06-57284364. E-mail: <parchita@libero.it>) or **Esperia Film** (Via dei Monte TEstaccio, 39-IT-00153, Roma, phone: +39-06-5756418, fax +39-06-57284364. E-mail: <info@esperiafilm.it>).